

无障碍阅读版
【明】吴承恩著

西游记

图字0108·1388 (CIP)

《西游记》(明)吴承恩著,北京:中国画报出版社,2016.

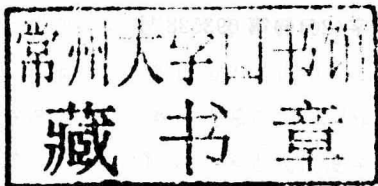
前言

西游记

(明)吴承恩著

ISBN 978-7-8148-1592-1

著 [明] 吴承恩



西遊記

吳承恩著

北京：中國畫報出版社

（北京）100007

ISBN 978-7-8148-1592-1

定價：25.00元

（CIP）

0108·1388

2016

12月

15日

15時

15分

中国画报出版社·北京

（北京）100007 010-6641-6883

图书在版编目(CIP)数据

西游记 / (明)吴承恩著. --北京:中国画报出版社, 2016. 6

(四大名著 ; 3)

ISBN 978-7-5146-1295-0

I. ①西… II. ①吴… III. ①章回小说-中国-明代
IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 093528 号

西游记 (明)吴承恩 著 赵春香 主编

出版人: 于九涛

责任编辑: 张文杰

编辑助理: 代莹莹

责任印制: 焦 洋

出版发行: 中国画报出版社

(中国北京市海淀区车公庄西路 33 号 邮编: 100048)

开 本: 32 开(850mm×1168mm)

印 张: 23.5

字 数: 760 千字

版 次: 2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

印 刷: 北京通州皇家印刷厂

定 价: 128.00 元(全四册)

总编室兼传真: 010-88417359 版权部: 010-88417359

发 行 部: 010-68469781 010-68414683(传真)



前言

《西游记》是一部描写旅行、探险和神话的长篇小说，和《三国演义》、《水浒传》、《红楼梦》一起，被称为“中国古代四大名著”。作者吴承恩（约1500~约1582），明朝人，字汝忠，号射阳山人，山阳（今江苏淮安）人。他在民间传说、话本、戏剧的基础上，创作了这部举世瞩目的神话小说。《西游记》是中国古代浪漫主义小说的代表作，充满了作者的奇妙幻想，也是神魔小说的新品类，在中国长篇小说的发展史上具有里程碑的意义。

《西游记》共一百回，叙述了唐僧西天取经，路上先后收了孙悟空、猪八戒、沙和尚三个徒弟，并历经九九八十一难，终于取得真经，修成正果的整个过程。作者创造了神奇绚丽的神话世界和一个个鲜活的人物、神魔形象。作品中人物的活动范围广阔，天上地下，龙宫地府，他们可以无拘无束地充分施展超人的本领。书中有四个主要人物：唐僧、孙悟空、猪八戒、沙和尚。孙悟空是作者刻画的主要人物，他在保护玄奘取经的路上斩妖除怪、不畏艰险、勇往直前，具有积极乐观的斗争精神和高超的斗争艺术。他与至高至尊的玉皇大帝斗争，赢得了“齐天大圣”的美名；与妖魔鬼怪斗争，火眼金睛绝不放过一个妖魔；与一切磨难斗争，绝不低头退缩。唐僧是一个带有浓厚封建气质的人物，他恪守宗教信条和封建礼教，十分迂腐，又心慈手软、胆小懦弱。猪八

戒憨厚纯朴，有时候又贪馋偷懒，是一个有缺点而又令人喜爱的喜剧形象。沙和尚则永远是吃苦耐劳，一副老黄牛的样子。

《西游记》也是一部反映现实社会的作品。通过书中虚幻的神魔世界，我们处处可以看到现实社会的影子。孙悟空那种不屈不挠的斗争精神，横扫一切妖魔鬼怪的无畏气概，反映了广大人民的愿望和要求。他代表了一种正义的力量，表现出人民战胜一切困难的必胜信念。取经路上遇到的那些妖魔，或是自然灾害的幻化，或是邪恶势力的象征，他们的贪婪、凶残、阴险和狡诈，正是封建社会里黑暗势力的特点。对这些形象的刻画，作者信手拈来，却无不具有很强的现实意义。

《西游记》不仅具有较深刻的思想内容，艺术上也取得了很高的成就。它以丰富奇特的艺术想象、生动曲折的故事情节、栩栩如生的人物形象、幽默诙谐的语言，构筑了一座妙趣横生、兴味无穷、独具特色的艺术宫殿。

目 录

- 1 第一回 灵根育孕源流出
心性修持大道生
- 9 第二回 悟彻菩提真妙理
断魔归本合元神
- 17 第三回 四海千山皆拱伏
九幽十类尽除名
- 25 第四回 官封弼马心何足
名注齐天意未宁
- 32 第五回 乱蟠桃大圣偷丹
反天宫诸神捉怪
- 40 第六回 观音赴会问原因
小圣施威降大圣
- 47 第七回 八卦炉中逃大圣
五行山下定心猿
- 53 第八回 我佛造经传极乐
观音奉旨上长安
- 60 附 录 陈光蕊赴任逢灾
江流僧复仇报本
- 68 第九回 袁守诚妙算无私曲
老龙王拙计犯天条
- 74 第十回 二将军宫门镇鬼
唐太宗地府还魂
- 81 第十一回 还受生唐王遵善果
度孤魂萧瑀正空门
- 88 第十二回 玄奘秉诚建大会
观音显像化金蝉
- 94 第十三回 陷虎穴金星解厄
双叉岭伯钦留僧
- 101 第十四回 心猿归正
六贼无踪
- 109 第十五回 蛇盘山诸神暗佑
鹰愁涧意马收缰
- 117 第十六回 观音院僧谋宝贝
黑风山怪窃袈裟
- 125 第十七回 孙行者大闹黑风山
观世音收伏熊罴怪
- 133 第十八回 观音院唐僧脱难
高老庄大圣降魔
- 139 第十九回 云栈洞悟空收八戒
浮屠山玄奘受心经
- 146 第二十回 黄风岭唐僧有难
半山中八戒争先
- 153 第二十一回 护法设庄留大圣
须弥灵吉定风魔
- 161 第二十二回 八戒大战流沙河
木叉奉法收悟净
- 168 第二十三回 三藏不忘本
四圣试禅心
- 175 第二十四回 万寿山大仙留故友
五庄观行者窃人参
- 183 第二十五回 镇元仙赶捉取经僧
孙行者大闹五庄观



- 191 第二十六回 孙悟空三岛求方
观世音甘泉活树
- 198 第二十七回 尸魔三戏唐三藏
圣僧恨逐美猴王
- 205 第二十八回 花果山群妖聚义
黑松林三藏逢魔
- 212 第二十九回 脱难江流来国土
承恩八戒转山林
- 218 第三十回 邪魔侵正法
意马心猿
- 226 第三十一回 猪八戒义激猴王
孙行者智降妖怪
- 235 第三十二回 平顶山功曹传信
莲花洞木母逢灾
- 243 第三十三回 外道迷真性
元神助本心
- 251 第三十四回 魔王巧算困心猿
大圣腾那骗宝贝
- 260 第三十五回 外道施威欺正性
心猿获宝伏邪魔
- 267 第三十六回 心猿正处诸缘伏
劈破旁门见月明
- 274 第三十七回 鬼王夜谒唐三藏
悟空神化引婴儿
- 282 第三十八回 婴儿问母知邪正
金木参玄见假真
- 290 第三十九回 一粒金丹天上得
三年故主世间生
- 297 第四十回 婴儿戏化禅心乱
猿马刀归木母空
- 305 第四十一回 心猿遭火败
木母被魔擒
- 313 第四十二回 大圣殷勤拜南海
观音慈善缚红孩
- 322 第四十三回 黑河妖孽擒僧去
西洋龙子捉鼉回
- 330 第四十四回 法身元运逢车力
心正妖邪度脊关
- 338 第四十五回 三清观大圣留名
车迟国猴王显法
- 345 第四十六回 外道弄强欺正法
心猿显圣灭诸邪
- 353 第四十七回 圣僧夜阻通天水
金木垂慈救小童
- 361 第四十八回 魔弄寒风飘大雪
僧思拜佛履层冰
- 367 第四十九回 三藏有灾沉水宅
观音救难现鱼篮
- 375 第五十回 情乱性从因爱欲
神昏心动遇魔头
- 382 第五十一回 心猿空用千般计
水火无功难炼魔
- 389 第五十二回 悟空大闹金兜洞
如来暗示主人公
- 397 第五十三回 禅主吞餐怀鬼孕
黄婆运水解邪胎



- 405 第五十四回 法性西来逢女国
心猿定计脱烟花
- 412 第五十五回 色邪淫戏唐三藏
性正修持不坏身
- 419 第五十六回 神狂诛草寇
道昧放心猿
- 427 第五十七回 真行者落伽山诉苦
假猴王水帘洞誉文
- 434 第五十八回 二心搅乱大乾坤
一体难修真寂灭
- 440 第五十九回 唐三藏路阻火焰山
孙行者一调芭蕉扇
- 448 第六十回 牛魔王罢战赴华筵
孙行者二调芭蕉扇
- 455 第六十一回 猪八戒助力败魔王
孙行者三调芭蕉扇
- 463 第六十二回 涤垢洗心惟扫塔
缚魔归正乃修身
- 469 第六十三回 二僧荡怪闹龙宫
群圣除邪获宝贝
- 476 第六十四回 荆棘岭悟能努力
木仙庵三藏谈诗
- 484 第六十五回 妖邪假设小雷音
四众皆遭大厄难
- 491 第六十六回 诸神遭毒手
弥勒缚妖魔
- 497 第六十七回 拯救驼罗禅性稳
脱离秽污道心清
- 504 第六十八回 朱紫国唐僧论前世
孙行者施为三折肱
- 511 第六十九回 心主夜间修药物
君王筵上论妖邪
- 519 第七十回 妖魔宝放烟沙火
悟空计盗紫金铃
- 527 第七十一回 行者假名降怪狻
观音现象伏妖王
- 534 第七十二回 盘丝洞七情迷本
濯垢泉八戒忘形
- 542 第七十三回 情因旧恨生灾毒
心主遭魔幸破光
- 550 第七十四回 长庚传报魔头狠
行者施为变化能
- 558 第七十五回 心猿钻透阴阳窍
魔王还归大道真
- 566 第七十六回 心神居舍魔归性
木母同降怪体真
- 574 第七十七回 群魔欺本性
一体拜真如
- 582 第七十八回 比丘怜子遣阴神
金殿识魔谈道德
- 588 第七十九回 寻洞擒妖逢老寿
当朝正主救婴儿
- 594 第八十回 姹女育阳求配偶
心猿护主识妖邪
- 602 第八十一回 镇海寺心猿知怪
黑松林三众寻师



- 609 第八十二回 姹女求阳
元神护道
- 617 第八十三回 心猿识得丹头
姹女还归本性
- 624 第八十四回 难灭伽持圆大觉
法王成正体天然
- 631 第八十五回 心猿妒木母
魔主计吞禅
- 638 第八十六回 木母助威证怪物
金公施法灭妖邪
- 646 第八十七回 凤仙郡冒天止雨
孙大圣劝善施霖
- 653 第八十八回 禅到玉华施法会
心猿木母授门人
- 659 第八十九回 黄狮精虚设钉钯宴
金木土计闹豹头山
- 666 第九十回 师狮授受同归一
盗道缠禅静九灵
- 673 第九十一回 金平府元夜观灯

- 680 第九十二回 三僧大战青龙山
四星挟捉犀牛怪
- 687 第九十三回 给孤园问古谈因
天竺国朝王遇偶
- 694 第九十四回 四僧宴乐御花园
一怪空怀情欲喜
- 700 第九十五回 假合真形擒玉兔
真阴归正会灵元
- 706 第九十六回 寇员外喜诗高僧
唐长老不贪富贵
- 712 第九十七回 金酬外护遭魔毒
圣显幽魂救本原
- 721 第九十八回 猿熟马驯方脱壳
功成行满见真如
- 728 第九十九回 九九数完魔灭尽
三三行满道归根
- 733 第一百回 泾回东土
五圣成真



第一回 灵根育孕源流出 心性修持大道生

诗曰：混沌未分天地乱，茫茫渺渺无人见。自从盘古破鸿蒙，开辟从兹清浊辨。覆载群生仰至仁，发明万物皆成善。欲知造化会元功，须看《西游释厄传》（佛教术语。指纯净不染、永恒不灭的精神。这种精神必须依据佛教教义的规定修习行持，才能呈现）。

盖闻天地之数，有十二万九千六百岁为一元。将一元分为十二会，乃子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥之十二支也。每会该一万八百岁。且就一日而论：子时得阳气而丑则鸡鸣，寅不通光而卯则日出，辰时食后而巳则挨排，日午天中而未则西蹉，申时晡（此指太阳西斜。晡，下午三至五点钟的太阳）而日落西，戌黄昏而人定亥。譬于大数，若到戌会之终，则天地昏朦而万物否矣（无。万物否矣，所有的事物都灭绝了）。再去五千四百岁，交亥会之初，则当黑暗，而两间（天地之间）人物俱无矣，故曰混沌（指天地形成以前到处充斥着原始之气的状态）。又五千四百岁，亥会将终，贞下起元，近子之会，而复逐渐开明。邵康节〔邵雍（1011—1077），康节是他的谥号。宋代哲学家、数学家〕曰：“冬至子之半，天心无改移。一阳初动处，万物未生时。”到此天始有根。再五千四百岁，正当子会，轻清上腾，有日有月有星有辰。日月星辰，谓之四象。故曰天开于子。又经五千四百岁，子会将终，近丑之会，而逐渐坚实。《易》（《易》即《周易》，是儒家的重要经典）曰：“大哉乾元！至哉坤元！万物资生，乃顺承天。”至此，地始凝结。再五千四百岁，正当丑会，重浊下凝，有水有火有山有石有土。水火山石土，谓之五形。故曰地辟于丑。又经五千四百岁，丑会终而寅会之初，发生万物。历曰“天气下降，地气上升；天地交合，群物皆生。”至此，天清地爽，阴阳交合。再五千四百岁，正当寅会，生人生兽生禽，正谓天地人，三才定位。故曰人生于寅。

感盘古（即盘古氏，我国古代神话中开天辟地的英雄）开辟，三皇（指古代传说中的三个帝王，说法不一，通常称伏羲、燧人、神农为三皇。或者称天皇、地皇、人皇为三皇）

治世，**五帝**〔传说中的五个帝王。通常指黄帝、颛顼(zhuān xū)、帝喾(dì kù)、唐尧、虞舜〕**定伦**(规定人伦道德)，世界之间，遂分为**四大部洲**〔梵文的意译，略称“四洲”。佛教用语。谓须弥山西方咸海之中有四洲：即东胜身(神)洲，南瞻部洲，西牛贺(贺)洲，北俱芦洲〕：曰东胜神洲，曰西牛贺洲，曰南瞻部洲，曰北俱芦洲。这部书单表东胜神洲。海外有一国土，名曰傲来国。国近大海，海中有一座名山，唤为花果山。此山乃**十洲**(道教称神仙所居的名山胜境。《云笈七瓊》卷26《海内十洲记》载，东方朔对汉武帝说，巨海之中有祖、瀛、玄、炎、长、元、流、生、凤麟和聚窟等十洲)之**祖脉**(地脉的起始)，**三岛**〔道教称神仙所居的名山胜境。《史记·秦始皇本纪》：“齐人徐市上书，言海中有三神山，名曰蓬莱、方丈、瀛洲，仙人居之。”《云笈七瓊》卷26载为：昆仑、方丈、蓬丘(即蓬莱)]之来龙，自开清浊而立，鸿蒙判后而成。真个好山！有词赋为证，赋曰：势镇汪洋，威宁瑶海。势镇汪洋，潮涌银山鱼入穴；威宁瑶海，波翻雪浪蜃离渊。水火方隅高积土，东海之处耸崇巅。丹崖怪石，削壁奇峰。丹崖上彩凤双鸣，削壁前麒麟独卧。峰头时听锦鸡鸣，石窟每观龙出入。林中有寿鹿仙狐，树上有灵禽玄鹤。瑶草奇花不谢，青松翠柏长春。仙桃常结果，修竹每留云。一条涧壑藤萝密，四面原堤草色新。正是百川会处擎天柱，**万劫**(极长的时间。劫，佛教术语。分为小劫、中劫、大劫。每840万年为一小劫，两小劫为一中劫，80中劫为一大劫)无移大地根。那座山正当顶上，有一块仙石。其石有三丈六尺五寸高，有二丈四尺围圆。三丈六尺五寸高，按周天三百六十五度；二丈四尺围圆，按政历二十四气。上有九窍八孔，按**九宫八卦**(九宫，术数家所说的九个方位。以八卦之宫，加上中灾之宫。宫，这里指方位。八卦，我国古代的一套有象征意义的符号。用“—”代表阳，用“--”代表阴，用三个这样的符号组成八种形式，叫做八卦。每卦代表一定的事物)。四面更无树木遮阴，左右倒有芝兰相衬。盖自开辟以来，每受天真地秀，日精月华，感之既久，遂有灵通之意，内育仙胞。一日迸裂，产一石卵，似圆球样大，因见风，化作一个石猴，五官俱备，四肢皆全。便就学爬学走，拜了四方，目运两道金光，射冲**斗府**(斗中宫，玉帝所居处)，惊动高天上圣大慈仁者**玉皇**(道教天神名。全称是“昊天金阙无上至尊自然妙有弥罗至真玉皇上帝”，简称“玉皇大帝”“玉皇”“玉帝”。传说为总执天道、最崇高之神，如人间之皇帝)大天尊玄穹高上帝，驾座金阙云宫灵霄宝殿，聚集仙卿，见有金光焰焰，即命千里眼、顺风耳开南天门观看。二将果奉旨出门外，看的真，听的明，须臾回报道：“臣奉旨观听金光之处，乃东胜神洲海东傲来小国之界，有一座花果山，山上有一仙石，石产一卵，见风化一石猴，在那里

拜四方，眼运金光，射冲斗府。如今服饵水食，金光将潜息矣。玉帝垂赐恩慈曰：“下方之物，乃天地精华所在，不足为异。”

那猴在山中却会行走跳跃，食草木，饮涧泉，采山花，觅树果；与狼虫为伴，虎豹为群，獐鹿为友，猕猿为亲；夜宿石崖之下，朝游峰洞之中。真是“山中无甲子，寒尽不知年”。一朝天气炎热，与群猴避暑，都在松荫之下顽耍。你看他一个个：跳树攀枝，采花觅果；抛弹子，**耍么儿**（一种玩弄碎瓦砾或小石子等的儿童游戏，有些地方称为“抓子儿”“拾子儿”）；跑沙窝，砌宝塔；赶蜻蜓，**蚰蛄**；**参**老天，**拜菩萨**（佛教术语。梵语菩提萨埵的简称。菩提是正确觉悟的意思，指既能正确认识自己本心，又能普渡众生去佛界者，地位仅次于佛。大乘僧侣或居士有时也被尊为菩萨。这里的拜菩萨是一种儿童游戏）；**扯**葛藤，**编**草蓆；**捉**虱子，**咬**圪蚤；**理**毛衣，**剔**指甲；**挨**的挨，**擦**的擦；**推**的推，**压**的压；**扯**的扯，**拉**的拉。青松林下任他顽，绿水涧边随洗濯。一群猴子耍了一会，却去那山涧中洗澡。见那股涧水奔流，真个似滚瓜涌溅。古云禽有禽言，兽有兽语。众猴都道：“这股水不知是那里的水。我们今日赶闲无事，顺涧边往上溜头，寻看源流耍子去耶！”喊一声，都拖男挈女，唤弟呼兄，一齐跑来，顺涧爬山，直至源流之处，乃是一股瀑布飞泉。但见那一派白虹起，千寻雪浪飞。海风吹不断，江月照还依。冷气分青嶂，余流润翠微。潺湲名瀑布，真似挂帘帷。众猴拍手称扬道：“好水！好水！原来此处远通山脚之下，直接大海之波。”又道：“那一个有本事的，钻进去寻个源头出来不伤身体者，我等即拜他为王。”连呼了三声，忽见丛杂中跳出一个石猴，应声高叫道：“我进去！我进去！”好猴！也是他今日芳名显，时来大运通。有缘居此地，天遣入仙宫。

你看他瞑目蹲身，将身一纵，径跳入瀑布泉中，忽睁睛抬头观看，那里边却无水无波，明明朗朗的一架桥梁。他住了身，定了神，仔细再看，原来是座铁板桥。桥下之水，冲贯于石窍之间，倒挂流出去，遮闭了桥门。却又欠身上桥头，再走再看，却似有人家住处一般，真个好所在。但见那翠藓堆蓝，白云浮玉，光摇片片烟霞。虚窗静室，滑凳板生花。乳窟龙珠倚挂，萦回满地奇葩。锅灶傍崖存火迹，**樽罍**（léi，古时一种盛酒的器具，形状像壶）靠案见肴渣。石座石床真可爱，石盆石碗更堪夸。又见那一竿两竿修竹，三点五点梅花。几树青松常带雨，浑然像个人家。

看罢多时，跳过桥中间，左右观看，只见正当中有一**石碣**（石碑）。碣上有

一行楷书大字，镌着“花果山福地，水帘洞洞天”。石猴喜不自胜，急抽身往外便走，复瞑目蹲身，跳出水外，打了两个呵呵道：“大造化！大造化！”众猴把他围住问道：“里面怎么样？水有多深？”石猴道：“没水！没水！原来是一座铁板桥。桥那边是一座天造地设的家当。”众猴道：“怎见得是个家当？”石猴笑道：“这股水乃是桥下冲贯石窍，倒挂下来遮闭门户的。桥边有花有树，乃是一座石房。房内有石锅石灶、石碗石盆、石床石凳，中间一块石碣上，镌着‘花果山福地，水帘洞洞天’。真个是我们安身之处。里面且是宽阔，容得千百口老小。我们都进去住，也省得受老天之气。这里边刮风有处躲，下雨好存身。霜雪全无惧，雷声永不闻。烟霞常照耀，祥瑞每蒸熏。松竹年年秀，奇花日日新。”

众猴听得，个个欢喜，都道：“你还先走，带我们进去进去！”石猴却又瞑目蹲身，往里一跳，叫道：“都随我进来！进来！”那些猴有胆大的，都跳进去了；胆小的，一个个伸头缩颈，抓耳挠腮，大声叫喊，缠一会，也都进去了。跳过桥头，一个个抢盆夺碗，占灶争床，搬过来，移过去，正是猴性顽劣，再无一个宁时，只搬得力倦神疲方止。石猴端坐上面道：“列位呵，人而无信，不知其可（语出孔子《论语·为政》。意思是说，一个人假如不讲信用，那么不知道他还可以做什么）。你们才说有本事进得来、出得去不伤身体者，就拜他为王。我如今进来又出去，出去又进来，寻了这一个洞天与列位安眠稳睡，各享成家之福，何不拜我为王？”众猴听说，即拱伏无违，一个个序齿（按年龄排次序。齿，指年龄）排班，朝上礼拜，都称“千岁大王”。自此，石猴高登王位，将石字儿隐了，遂称美猴王。有诗为证，诗曰：三阳交泰（又称三阳开泰。《周易》十月为坤卦，纯阴之象；十一月为复卦，一阳生于下；十二月为临卦，二阳生于下；正月为泰卦，三阳生于下；表示冬去春来，阴消阳长，有吉祥之象）产群生，仙石胞含日月精。借卵化猴完大道，假他名姓配丹成。内观不识因无相，外合明知作有形。历代人人皆属此，称王称圣任纵横。美猴王领一群猿猴、猕猴、马猴等，分派了君臣佐使，朝游花果山，暮宿水帘洞，合契同情，不入飞鸟之丛，不从走兽之类，独自为王，不胜欢乐。是以春采百花为饮食，夏寻诸果作生涯。秋收芋栗延时节，冬觅黄精度岁华。

美猴王享乐天真，何期有三百五载。一日，与群猴喜宴之间，忽然忧恼，堕下泪来，众猴慌忙罗拜道：“大王何为烦恼？”猴王道：“我虽在欢喜之时，却

有一点儿远虑，故此烦恼。”众猴又笑道：“大王好不知足！我等日日欢会，在仙山福地，古洞神洲，不伏麒麟辖，不伏凤凰管，又不伏人王拘束，自由自在，乃无量之福，为何远虑而忧也？”猴王道：“今日虽不归人王法律，不惧禽兽威服，将来年老血衰，暗中有阎王老子管着，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之内〔佛教术语。指处于“六道（天、人、阿修罗、地狱、饿鬼、畜生）轮回”中的众生所能达到的最高境地〕？”众猴闻此言，一个个掩面悲啼，俱以无常（佛教术语。指世界一切事物都在生、灭、变化之中，永无停息。这里是死亡的意思）为虑。只见那班部中，忽跳出一个通背猿猴，厉声高叫道：“大王若是这般远虑，真所谓道心开发也！如今五虫（古人把动物分成五类，叫五虫，即爬虫、毛虫、羽虫、鳞虫和甲虫，分别指人类、兽类、禽类、鱼类和昆虫类）之内，惟有三等名色，不伏阎王老子所管。”猴王道：“你知那三等人？”猿猴道：“乃是佛与仙与神圣三者，躲过轮回（佛教术语。佛教认为一切有生命的东西，如不寻求“解脱”，就永远在“六道”中死生相续，无休无止，犹如车轮转动不停，故称“轮回”），不生不灭，与天地山川齐寿。”猴王道：“此三者居于何所？”猿猴道：“他只在阎浮世界（佛教术语。原指南瞻部洲。这里泛指人类世界）之中，古洞仙山之内。”猴王闻之，满心欢喜道：“我明日就辞汝等下山，云游海角，远涉天涯，务必访此三者，学一个不老长生，常躲过阎君之难。”噫！这句话，顿教跳出轮回网，致使齐天大圣成。众猴鼓掌称扬，都道：“善哉！善哉！我等明日越岭登山，广寻果品，大设筵宴送大王也。”

次日，众猴果去采仙桃，摘异果，刨山药，刷（zhǔ，砍）黄精（多年生草本植物，又名黄芝、野生姜。根如嫩姜，可入药。道教认为长服可以轻身延年），芝兰香蕙，瑶草奇花，般般件件，整整齐齐，摆开石凳石桌，排列仙酒仙肴。但见那：金丸珠弹，红绽黄肥。金丸珠弹腊樱桃，色真甘美；红绽黄肥熟梅子，味果香酸。鲜龙眼，肉甜皮薄；火荔枝，核小囊红。林擒碧实连枝献，枇杷细苞带叶擎。兔头梨子鸡心枣，消渴除烦更解醒（chéng，醉酒后神志不清）。香桃烂杏，美甘甘似玉液琼浆；脆李杨梅，酸荫荫如脂酥膏酪。红瓢黑子熟西瓜，四瓣黄皮大柿子。石榴裂破，丹砂粒现火晶珠；芋栗剖开，坚硬肉团金玛瑙。胡桃银杏可传茶，椰子葡萄能做酒。榛松榧柰（fēi nài，草本植物，俗称药玉米、回回米、其籽可以入药）满盘盛，桔蔗柑橙盈案摆。熟煨山药，烂煮黄精。捣碎茯苓并薏苡，石锅微火漫炊羹。人间纵有珍羞味，怎比山猴乐更宁？群猴尊美猴王上

坐，各依齿肩排于下边，一个个轮流上前奉酒奉花奉果，痛饮了一日。次日，美猴王早起，教：“小的们，替我折些枯松，编作筏子，取个竹竿作篙，收拾些果品之类，我将去也。”果独自登筏，尽力撑开，飘飘荡荡，径向大海波中，趁天风来渡南赡部洲地界。这一去，正是那：天产仙猴道行隆，离山驾筏趁天风。飘洋过海寻仙道，立志潜心建大功。有分有缘休俗愿，无忧无虑会元龙（即元阳）。料应必遇知音者，说破源流万法通。也是他运至时来，自登木筏之后，连日东南风紧，将他送到西北岸前，乃是南赡部洲地界。持篙试水，偶得浅水，弃了筏子，跳上岸来。只见海边有人捕鱼打雁，挖蛤淘盐。他走近前，弄个把戏，装个**耍虎**（装出吓人的怪样子），吓得那些人丢筐弃网，四散奔跑。将那跑不动的拿住一个，剥了他的衣裳，也学人穿在身上，摇摇摆摆，穿州过府，在市廛（商店集中的地方）中学人礼学人话，朝餐夜宿，一心里访问佛仙神圣之道，觅个长生不老之方。见世人都是为名为利之徒，更无一个为身命者。正是那：争名夺利几时休？早起迟眠不自由！骑着驴骡思骏马，官居宰相望王侯。只愁衣食耽劳碌，何怕阎君就取勾？继子荫孙图富贵，更无一个肯回头！

猴王参访仙道，无缘得遇，在于南赡部洲，串长城，游小县，不觉八九年余。忽行至西洋大海，他想着海外必有神仙，独自个依前作筏，又飘过西海，直至西牛贺洲地界。登山遍访多时，忽见一座高山秀丽，林麓幽深。他也不怕狼虫，不惧虎豹，登岸顶上观看。果是好山：千峰排戟，万仞开屏。日映岚光轻锁翠，雨收黛色冷含青。枯藤缠老树，古渡界幽程。奇花瑞草，修竹乔松。修竹乔松，万载常青欺福地；奇花瑞草，四时不谢赛蓬瀛。幽鸟啼声近，源泉响溜清。重重谷壑芝兰绕，处处巉崖苔藓生。起伏峦头龙脉好，必有高人隐姓名。

正观看间，忽闻得林深之处有人言语，急忙趋步穿入林中，侧耳而听，原来是歌唱之声。歌曰：**观棋柯烂**（据《述异记》载，晋代王质上山砍柴，遇见两个仙童下棋，他放下斧头观看，一会儿他的斧柄已朽烂。他回家后发现已经过去了几百年。柯，斧柄），伐木丁丁，云边谷口徐行。卖薪沽酒，狂笑自陶情。苍径秋高，对月枕松根，一觉天明。认旧林，登崖过岭，持斧断枯藤。收来成一担，行歌市上，易米三升。更无些子争竞，时价平平。不会机谋巧算，没荣辱，恬淡延生。相逢处，非仙即道，静坐讲《**黄庭**》（道教的经典，有《黄庭内景经》和《黄庭外景经》）。

等六种)。美猴王听得此言，满心欢喜道：“神仙原来藏在这里！”即忙跳入里面，仔细再看，乃是一个樵子，在那里举斧砍柴，但看他打扮非常：头上戴箬笠（用箬竹叶或竹篾编结的遮阳避雨用的宽边帽），乃是新笋初脱之箬（笋壳）。身上穿布衣，乃是木绵拈就之纱。腰间系环绦（丝带），乃是老蚕口吐之丝。足下踏草履，乃是枯莎搓就之爽（草鞋上的草绳）。手执衡（纯）钢斧，担挽火麻绳。扳松劈枯树，争似此樵能！猴王近前叫道：“老神仙！弟子起手（出家人的敬礼）。”那樵汉慌忙丢了斧，转身答礼道：“不当人（这和后文的“不当人子”，都作罪过解释。是用于对尊长的不敬或亵渎“神圣”时的谴责语）！不当人！我拙汉衣食不全，怎敢当神仙二字？”猴王道：“你不是神仙，如何说出神仙的话来？”樵夫道：“我说甚么神仙话？”猴王道：“我才来至林边，只听的你说：‘相逢处非仙即道，静坐讲《黄庭》。’《黄庭》乃道德真言，非神仙而何？”樵夫笑道：“实不瞒你说，这个词名做《满庭芳》，乃一神仙教我的。那神仙与我舍下相邻，他见我家事劳苦，日常烦恼，教我遇烦恼时，即把这词儿念念，一则散心，二则解困。我才有些不足处，思虑故此念念，不期被你听了。”猴王道：“你家既与神仙相邻，何不从他修行？学得个不老之方，却不是好？”樵夫道：“我一生命苦，自幼蒙父母养育至八九岁，才知人事，不幸父丧，母亲居孀。再无兄弟姊妹，只我一人，没奈何，早晚侍奉。如今母老，一发不敢抛离。却又田园荒芜，衣食不足，只得斫两束柴薪，挑向市廛之间货几文钱，采〔dǎi，买进（粮食），跟“采”相对〕几升米，自炊自造，安排些茶饭，供养老母，所以不能修行。”猴王道：“据你说起来，乃是一个行孝的君子，向后必有好处。但求你指与我那神仙住处，却好拜访去也。”樵夫道：“不远不远。此山叫做灵台方寸（都是“心”的别称。下文的“斜月三星”，是“心”字形状：斜月像一勾，三星像三点）山，山中有座斜月三星洞，那洞中有一个神仙，称名须菩提（佛的十大弟子之一。这里是糅合佛、道的一个人物。第二回有“悟彻菩提”。菩提是觉悟的意思）祖师。那祖师出去的徒弟，也不计其数，见今还有三四十人从他修行。你顺那条小路儿，向南行七八里远近，即是他家了。”猴王用手扯住樵夫道：“老兄，你便同我去去，若还得好处，决不忘你指引之恩。”樵夫道：“你这汉子，甚不通变。我方才这般与你说了，你还不省？假若我与你去了，却不误了我的生意？老母何人奉养？我要斫柴，你自去自去。”

猴王听说，只得相辞出深林，找上路径，过一山坡，约有七八里远，果然

望见一座洞府。挺身观看，真好去处！但见：烟霞散彩，日月摇光。千株老柏，万节修篁（篁，huáng，长竹子。这里泛指竹子）。千株老柏，带雨半空青冉冉；万节修篁，含烟一壑色苍苍。门外奇花布锦，桥边瑶草喷香。石崖突兀青苔润，悬壁高张翠藓长。时闻仙鹤唳，每见凤凰翔。仙鹤唳时，声振九皋霄汉（九皋，水泽深远；霄，九霄，天空极高处；汉，银河）远；凤凰翔起，翎毛五色彩云光。玄猿白鹿随隐见，金狮玉象任行藏。细观灵福地，真个赛天堂！又见那洞门紧闭，静悄悄杳无人迹。忽回头见崖头立一石碑，约有三丈余高，八尺余阔，上有一行十个大字，乃是“灵台方寸山斜月三星洞”。美猴王十分欢喜道：“此间人果是朴实，果有此山此洞。”看勾多时，不敢敲门，且去跳上松枝梢头，摘松子吃了顽耍。

少顷间，只听得呀的一声，洞门开处，里面走出一个仙童，真个丰姿英伟，相貌清奇，比寻常俗子不同，但见他：鬢髻（即抓髻，一种妇女发型，道士也常将长发挽成这种样子）双丝绾（指把头发盘起来，打成结），宽袍两袖风。貌和身自别，心与相俱空。物外长年客，山中永寿童。一尘全不染，甲子任翻腾。那童子出得门来，高叫道：“甚么人在此骚扰？”猴王扑的跳下树来，上前躬身道：“仙童，我是个访道学仙之弟子，更不敢在此骚扰。”仙童笑道：“你是个访道的么？”猴王道：“是。”童子道：“我家师父正才下榻登坛讲道，还未说出原由，就教我出来开门，说：‘外面有个修行的来了，可去接待接待。’想必就是你了？”猴王笑道：“是我是我。”童子道：“你跟我进来。”

这猴王整衣端肃，随童子径入洞天深处观看：一层层深阁琼楼，一迸迸（房屋分前后几个庭院的，每个庭院称为一迸）珠宫贝阙，说不尽那静室幽居，直至瑶台之下。见那菩提祖师端坐在台上，两边有三十个小仙侍立台下，果然是：大觉金仙没垢姿，西方妙相祖菩提。不生不灭三三行，全气全神万万慈。空寂自然随变化，真如（佛教术语。一般解释为绝对不变的“永恒真理”或本体。真，真实；如，如常，后文又作“如如”）本性任为之。与天同寿庄严体，历劫明心大法师。美猴王一见，倒身下拜，磕头不计其数，口中只道：“师父！师父！我弟子志心朝礼！志心朝礼！”祖师道：“你是那方人氏？且说个乡贯姓名明白再拜。”猴王道：“弟子乃东胜神洲傲来国花果山水帘洞人氏。”祖师喝令：“赶出去！他本是个撒诈捣虚（说谎骗人）之徒，那里修甚么道果！”猴王慌忙磕头不住道：“弟子是老实之言，决无虚诈。”祖师道：“你既老实，怎么说东胜神洲？”